

- 2 Avrupa ülkelerinde eylemler** Ücret artışı talep edildi
- 3 Gazze'de İsviçre silahları öldürüyor** Jean Ziegler'in yazısı
- 4 Cinsiyete dayalı şiddete Hayır** 25 Kasım mücadele günü

Nr. 6 | Kasım 2023 | türkçe

«Work» Gazetesinin eki olarak yayınlanır | Redaksiyon T +41 31 350 21 11, F +41 31 350 22 11 | info@unia.ch | www.unia.ch

Olağanüstü Kongre

Daha iyi emeklilik maaşı, daha iyi ücret!



Olga Pisarek
Region Bern Oberaargau-Emmental
Région Berne Haute-Argovie-Emmental
Regione Berna Alta Argovia-Emmental

Başyazı



Seçimler sona erdi. SVP ırkçı bir kampanyaya rağmen 9 sandalye daha kazandı. Bunun bir nedeni de polemikçi ve popülist sloganlarına, korkudan mı yoksa onların ekmeğine yağ sürmemek için mi bilinmez, pek karşı çıkılmamasıydı. Almanya'daki gazetelerin de yazdığı gibi «yabancıları kovma» kartı SVP'ye yaradı. En azından İrkçılığa Karşı Federal Komisyon tepki gösterdi, SVP yönetimini ırkçı kampanyayı durdurmaya çağırdı. SVP ise bu kampanyayla arasına mesafe koymak yerine, mektubu kamuoyunun Komisyon'a karşı kıskırtmak için kullandı.

Seçim sonuçları bir kez daha açıkça göstermiştir ki, göç konusu sağa bırakılırsa, onların gelişmeleri şekillendirmesine imkan sağlanmış oluyor. Göçün olumlu yönlerini tartışmak için pek çok fırsat vardı. Demokrasi girişimi, katılımcılık üzerine bir tartışma için yeterli argümanları sağlayabilirdi. Bir de kalifiye işgücü açığı var ki muhtemelen göç olmadan kapatılamaz. İlerici güçlere ırkçılığa karşı durmaları için çağrıda bulunuyoruz. Bu arada: nüfusun dörtte birinin söz sahibi olmasına izin verilmedi.

SVP'nin yükselişi, çalışanların ve toplumun karşı karşıya olduğu satın alma gücü, iklim ve sosyal politika gibi zorluklar açısından daha iyiye işaret değil. Her şey pahalılaşıyor ve satın alma gücü azalıyor çünkü ücretler neredeyse hiç artmıyor. Sağlık sigortası primleri artıyor. Giderek daha fazla insan yaşam kaygısı taşıyor. Ücretlerimiz, emekli maaşlarımız ve insan haklarımız için daha da fazla ve daha büyük bir kararlılıkla mücadele etmemiz gerekecek.

Hilmi Gashi

Kongre'de Göçmen Grubu adına verilen önerge. Olga Pisarek «yurtdışında alınan diploma ve sertifikalarda ücret artışında dahil edilmelidir».

Unia'nın Olağanüstü Kongresi 21 Ekim'de Bern'de gerçekleşti. Yaklaşık 300 delege tüzük reformu ve Unia'nın önemli kampanyalarına ilişkin kararlar aldılar: Daha iyi emeklilik maaşı, daha iyi ücret ve çalışma saatlerinin azaltılması.

Emine Sariaslan

Unia Başkanı Vania Alleva açılış konuşmasında uluslararası şiddetin tırmanmasından duyduğu derin üzüntüyü dile getirdi. «Dünyada ne kadar çok savaş ve acı varsa, o kadar çok korku hüküm sürüyor ve sahte çözüm çağrısı yapan sağ popülistlerin işide o kadar kolaylaşıyor. Onların yabancı düşmanlığı ve dışlama politikası ile ilgili verdikleri alaycı cevaplar da sadece sahte bir güvenlik duygusu yaratıyor. Ayrıca daha fazla adaletsizliğe ve şiddete yol açıyor.» Parçalanmanın arttığı bir dünyada, sendikaların en acil görevi, özellikle de sosyal adalete somut bir katkıda bulunmaktır diyen Vania Alleva «İşçilerin ve genel olarak insanların yaşamlarını iyileştirmek için elimizden gelen her şeyi yapmalıyız. Bu bizim sorumluluğumuzdur.» dedi

Üye demokrasinin güçlendirilmesi

Üye demokrasisini güçlendirmek amacıyla, bölgelerdeki üyeler ve sekreterlerle çok sayıda tartışma toplantıları düzenlendi. Bu tartışmaların sonucunda Unia'nın çalışmalarının yeniden düzenlenmesine yönelik üç reform paketi oluşturuldu. İlk reform paketi, aktif milis üyelerinin stratejik karar alma süreçlerine daha güçlü bir şekilde katılımının sağlan-

masını amaçlamaktadır. Delegeler, bunu sağlamak için Merkez Yürütme Komitesi'nin bileşiminin yenilenmesine karar verdiler. Diğer iki reform paketi ise iç örgütsel birimlerin tasarımı ve koordinasyonu ile ilgiliydi. Delegelerin kararları, çok çeşitli branş ve bölgesel organların daha iyi entegrasyonuna ve koordinasyonuna olanak tanımakta ve uyumun iyileşmesini sağlamaktadır. Nihai oylamada 195 delege reform lehinde oy kullanırken, 32 delege aleyhte oy kullandı ve bazı delegeler de çekimser kaldı.

Daha iyi emeklilik maaşı, daha iyi ücret ve çalışma saatlerinin azaltılması

Delegeler Unia'nın önümüzdeki dönem yürüteceği kampanyalarda hangi konuların ön plana çıkması gerektiğinin tartışarak karar aldılar: «Emekli maaşlarını arttırın, sosyal kesintileri önleyin» kararı, Unia'nın 2024'ün ilk yarısında odaklanacağı temel kampanyanın başlangıç sinyali veriyor: AHV'nin güçlendirilmesi, ikinci sütun (pansiyon kasa) da planlanan erozyona ve emeklilik yaşının yükseltilmesine karşı mücadele.

Ücretleri arttırın – yabancı diploma ve sertifikaları dikkate alın

Unia «kârı arttırmak yerine, satın alma gücünü güç-

lendirin» kararıyla, ücretleri arttırmak ve adaletsiz dağılımı engellemek ve yoksullukla karşı mücadele etmek istiyor. Çünkü, bir yandan, iyi ücret daha iyi emekli maaşları için temel ön koşulu oluşturuyor; diğer yandan, sıradan işçiler ve emekliler enflasyon zammından eşit derecede faydalanamıyorlar. Unia bu karar temelinde, önümüzdeki yıl ücret kampanyasını güçlendirmek istiyor: Genel ücret artışları, asgari ücretin 4500 İsviçre Frangı ve mesleki diploması olanlar için 5000 İsviçre Frangı olması, kadınlar için eşit ücret, daha fazla hastalık sigortası prim indirimi ve herkes için 13. maaş ve 13. emekli maaşı. Unia-Göçmen Grubu adına bir önerge sunan Olga Pisarek «sadece çıraklık eğitimi değil, yurtdışında alınan diploma ve sertifikalarda ücret artışında dahil edilmelidir» dedi. Bu önerge de kabul edildi.

Yaşam için daha fazla zaman

Delegeler ayrıca «Yaşamak için daha fazla zamanın tam zamanı!» başlıklı üçüncü önergeyi de oybirliği ile onayladılar. Önergede, çalışma süresinin, tam ücret ödenmesi şartıyla azaltılması çağrısında bulunuldu.

Yaşam kârdan önce gelmelidir! Yeni ve adil bir iş dağılımı mümkündür dediler.

Kısa haberler

Şiddete karşı 16 gün

16 Kasım, dünya kadına karşı şiddete son günü. Toplumsal cinsiyete dayalı şiddetin pek çok biçimi vardır. Bu nedenle her yıl farklı bir konu ele alınıyor. Bu şekilde, şiddet biçimleri ve şiddetten etkilenenlerin durumu toplumun gündemine taşınıyor. Avrupa'daki kadınların %40'ından fazlası psikolojik şiddete maruz kalmıştır. Kadınların %20'si hayatlarında en az bir kez ısrarla tehdite, takibe ve tacize maruz kalıyor. Bu şiddet ataerkil yapılardan, kadınların değersizleştirilmesinden ve eşitsiz güç ilişkilerinden beslenmektedir. Bu toplumsal yapılar aynı zamanda toplumsal cinsiyete özgü şiddetin önemsizleştirilmesine de yol açmaktadır. 16 günlük eylem her yıl 25 Kasım - 10 Aralık tarihleri arasında gerçekleştirilmektedir. 2023 yılında psikolojik şiddete odaklanılacaktır. Şiddetsiz bir toplum için birlikte çalışalım ve görünmez şiddeti görünür kılalım. Detaylı bilgileri bu internet sayfasından elde edebilirsiniz: <https://www.16tage.ch/de/veranstaltungskalender>

Daha yüksek emekli maaşları için miting

AHV'nin 75. yıldönümü münasebetiyle 25 Eylül 2023 tarihinde Bern'de bir miting düzenlendi. Unia ve İsviçre Sendikalar Federasyonu'ndan diğer sendikalarında desteklediği yaklaşık 1.200 emekli mitingde katıldı. Mitingde AHV'nin anayasada belirlenen görevi hatırlatıldı: Emekli maaşları yaşamak için yeterli olmalıdır. Unia ile AHV/AVS'nin anayasal görevlerini yerine getirmesi için mücadele edeceklerini belirttiler. AHV emeklilerin geçim ihtiyaçlarını karşılamalıdır - bunu yerine getirmek için AHV/AVS emekli maaşlarının acilen artırılması gerekmektedir. AHV x13 aylık halk girişimi bunu yapmak için bir fırsat sunuyor. «Önümüzdeki yıl oylayacağımız AHV x13 aylık girişimine EVET denmesi halinde AHV emekli maaşları yüzde 8.3 oranında artacaktır. Bu, enflasyonun bütçede açığı deliği kapatmak için pek çok kişi için memnuniyet verici bir katkı olacaktır.» diyor Unia emekliler grubu Başkanı Köbi Hauri.

St. Gallen Kanton Hastanesi'nde skandal toplu işten çıkarmalar



St. Gallen hastaneleri çalışanları 440 kişinin işten çıkarılmasını protesto etmek üzere 23 Ekim 2023 tarihinde kanton hastanesinin giriş kapısı önünde toplandı. St. Gallen hastaneleri çalışanları tam 4 dakika 40 saniye boyunca işverenlerinin kapısının önünde alkış tutarak işten çıkarılmaları protesto ettiler. Hastane yönetiminin medyaya söylediğinin aksine, 120 tam zamanlı çalışan hemşirelerinde işine son verilecek! St. Gallen Kanton Hastanesi önünde gerçekleştirdikleri eylemle, St. Gallen hastaneleri çalışanları Kanton Konseyi ve hükümeti yaşanan felaketin sorumluluğunu üstlenmeye ve mali açıkları karşılamaya çağırıyor. Hastane yönetimi derhal tüm işten çıkarmaları durdurmalı ve işten çıkarmaları geri çekmelidir. Çalışanlar, ayrıca hastane yönetimini, St. Gallen hastanelerinin cazip bir işveren olarak kalmasını sağlamak üzere sürdürülebilir çözümler bulmak için birlikte çalışmaya çağırıyor.

İklim adaleti için gösteri

Şimdi harekete geçin! Bu slogan eşliğinde, 30 Kasım 2023 tarihinde Bern'de 60 000'den fazla kişi gösteri yaptı. Unia ulusal iklim gösterisinde yer aldı çünkü ekolojik ve sosyal mücadeleler birbirine bağlıdır. Kötüleşen iklim, dizginlenemeyen, petrole dayalı kâr ekonomisinin bir sonucudur. Ve aşırı eşitsizliğin bir ifadesidir: bir yanda büyük şirketler fosil yakıt endüstrisinde kârlarına kâr katarken, süper zenginler korkunç tüketici emisyonlarıyla lüks bir hayatın tadını çıkarmaktadırlar. Öte yandan, küresel ısınmanın sonuçlarından en çok yoksul ülkelerdeki insanlar, işçiler ve sosyal açıdan dezavantajlı kesimler zarar görmektedir. Unia, eşitsizlikleri arttırmak yerine azaltan ekolojik bir dönüşüm için mücadele etmektedir: hızlı CO² nötrlüğüne ve refahın, yaşam fırsatlarının ve iyi işlerin adil dağılımına yönelik eko-sosyal bir dönüşüm.

Ücret artışı!

Öfkeliyiz: İsviçre ve Avrupa'daki eylemlerde ücret artışı talebi

Enflasyon, düşen reel ücretler, satın alma gücünün kaybı ve emeklilik hırsızlığı İsviçre'de ve tüm Avrupa'da işçiler ve emekliler için hayatı zorlaştırıyor. Bu nedenle, daha iyi ücret ve emekli maaşı için mücadele etmek ve hükümetlerin kemer sıkma politikalarına karşı çıkmak üzere Avrupa çapında sokaklara çıkıldı.

Marília Mendes

Avrupa'da sosyal eşitsizlik artıyor. Bir yandan büyük şirketlerin karları patlıyor ve zenginler daha da zenginleşiyor. Diğer yandan, giderek daha fazla sayıda çalışan ve emekli faturalarını ödeyemiyor. Bu eşitsizlik hayatı zorlaştırıyor ve çalışanları öfkeliyor. Emekçiler, öfkelerini sokağa taşıdılar.

Bern: Daha iyi ücretler için gösteri

«Ücretler artmalı!» Bu slogan altında 16 Eylül'de Bern'de toplanan yaklaşık 20 000 kişi, giderek artan ücret kayıplarından duydukları hoşnutsuzluğu dile getirdi. Öfkeli olmak için her türlü nedenleri var: Sağlık sigortası, kira, enerji ve tüm tüketim mallarının artması nedeniyle çalışanların bütçelerine yılda 3000 CHF ek yük getiriyor.

Mücadele sonuç verdi: temizlik sektöründe ücretler %3 arttı

Temizlik sektöründe toplu iş sözleşmelerinde iyileştirmeler yapıldı: sektörün sözleşme ortakları (işveren sendikası Allpura ve işçi sendikaları Unia, Syna ve VPOD) sektördeki işleri iyileştirmeyi ve iyi çalışma koşulları sunmayı kendilerine hedef olarak belirlediler. Almanca konuşulan kantonlarda temizlik işçileri toplu iş sözleşmesi müzakere edilirken, hem 2022 hem de 2024 için yüzde iki ücret artışı kabul edildi. Sözleşme tarafları şimdi de temizlik çalışanlarının satın alma gücü üzerinde büyük bir etkisi olan enflasyona yanıt veriyor: 2024 yılında ücretleri yüzde üç oranında arttırmayı kabul ettiler. Sözleşme ortakları 2023 yılında yüzde üçlük olağanüstü bir ücret artışı üzerinde zaten anlaşmışlardı. Bu da temizlik sektöründeki asgari ücretlerin üç yıl içinde yüzde sekiz oranında artacağı anlamına geliyor.

TİS: Elektrikçiler, yapı teknisyenleri

Daha iyi ücrete ve daha iyi çalışma koşullarına ihtiyaç var

Zor çalışma koşulları, işgücü açığı ve enerji dönüşümünün planlanması ihtiyacı nedeniyle elektrikçiler ve inşaat teknisyenleri Ekim ayında Zürih'te bir gösteri düzenlediler. Toplu iş sözleşmesi müzakereleri için taleplerinin ne olduğunu açıkça ortaya koydular. 50 000 elektrikçi ve bina hizmetleri teknisyenlerinin çalışma koşulları, ücretleri TİS ile belirlenmektedir.

Marie Saulnier Bloch

Zürich'de gösteri

Yaklaşık 1200 elektrikçi ve inşaat teknisyeni, işverenlerine TİS müzakereleri için güçlü bir mesaj göndermek üzere 7 Ekim'de Zürih'te bir gösteri düzenlediler: Daha fazla ücret, daha az baskı ve hemen erken emeklilik! Sadece daha iyi çalışma koşullarının işgücü açığı sorununu çözebileceğini ve enerji dönüşümünü güvence altına alabileceğini açıkça belirttiler.

Artık Yeter!

Uzmanlar, binaların zamanında yenilenmesi, ısıtma sistemlerinin değiştirilmesi ve güneş panellerinin kurulması için on binlerce iş kaybının olduğunu tahmin ediyor. İşverenlerin çalışanlara kulak vermesinin zamanı geldi, çünkü işler daha da kötüye gidebilir. İnşaat patlaması, işgücü eksikliği, artan teslim tarihi baskısı ve ağır çalışma koşullarından muzdarip işçiler ve enflasyonun altında kalan ücretler. İşini seven ama ağır koşullar altında beli bükülen ve tatmin edici yaşam koşullarına sahip olmayan emekçiler için artık yeter diyor!

Daha fazla ücret, daha az baskı ve şimdi erken emeklilik!

Çalışanlar, enflasyon tazminatına ek olarak en az yüzde bir oranında genel ücret artışı talep ediyorlar. Fazla mesai sınırlandırılması ve çalışanların fazla mesaiyi ne zaman ve nasıl telafi edeceği konusunda söz sahibi olmak istiyorlar. Ayrıca kariyerlerini onurlu bir şekilde tamamlamalarına olanak tanıyacak erken emeklilik çözümlerine de acil ihtiyaç var.

Birçoğu ay sonunu zar zor getirebiliyor. Ekonomi iyi giderken, verimlilik artarken ve üst düzey yöneticiler ve büyük hissedarlar utanmadan kendilerini zenginleştirirken bu durum daha da dayanılmaz hale geliyor: Ücretler arasındaki fark giderek açılıyor. İşverenler nihayet bu gerçeği kabul etmeli ve ücretleri artırmalıdır!

Miting: AHV/AVS nin güçlendirilmesi için miting

Emeklilerde emekli maaşlarıyla geçinmekte giderek daha fazla zorlanıyorlar. AHV'nin 75. yıldönümü münasebetiyle 25 Eylül'de Bern'de düzenlenen mitingde 1200 emekli ve sendikacı, en önemli sosyal güvenlik programımızın anayasal görevini hatırlattı: temel ihtiyaçların yeterli bir şekilde karşılanması. AHV emekli maaşlarının acilen artırılması gerekmektedir. Bu nedenle göstericiler şöyle dedi: 13. AHV/AVS emeklilik maaşına evet.

Paris'de: Daha iyi ücret için yola çıktık

Avrupa sendikaları sonbaharda başlattıkları kampanya ile daha iyi ücret ve emekli maaşı için mücadele ediyorlar. Halka dayatılan kemer sıkma paketleri, artan eşitsizlikler sendikal mücadelenin ana gündemi. 13 Ekim'de Avrupa'nın dört bir yanından 20 bin gösterici daha iyi ücret, kadınlar için eşitlik ve kemer sıkma politikalarına son verilmesi talepleriyle Paris'te bir araya geldi. Unia sendikası gösteriye kendi delegasyonu ile katıldı. Avrupa Sendikalar Birliği «İşçiler için adil bir yaşam için yola çıkıyoruz» sloganı altında sonbaharda bir çok ülkede gösteriler düzenledi, kitlesel eylemler gerçekleştirildi. Detaylı bilgi için: etuc.org/en/road-fair-deal-workers



Foto: Lucas Dubois

İki dilekçe, büyük bir gösteri

Göstericiler bu taleplerini iki dilekçe halinde ulusal İşverenler Birliği Merkezi EIT.Swiss (elektrik) ve Suissetec (bina teknolojisi) ne sundular. Toplanan 7883 imza ve Ekim ayındaki militan gösteri, işverenlerin şimdi harekete geçmesi gerektiğini açıkça göstermektedir.

kabul etti. TİS MEM, asgari ücretlerin enflasyona göre otomatik olarak ayarlanması, haftalık çalışma saatinin 40 olarak kalması, en az beş haftalık tatil, 13. aylık ve personel komisyonuna kararlara katılım hakkı gibi temel kriterleri içeriyor.



Foto: Manu Friedrich

Elektrikçiler, yapı teknisyenlerinin talebi: Daha fazla ücret, daha az baskı ve hemen erken emeklilik!

İnsan ticaretine karşı sendikal kararlılık

Mücadele etmek için somut önlemlere ihtiyaç vardır

İlk bakışta garip gelebilecek bu durum ne yazık ki doğrudur: İsviçre'de de insan ticareti gerçekleşmekte ve bildirilen vakaların sayısı artmaya devam etmektedir. Unia bu sorunu gündemine aldı ve İnsan Ticaretine Karşı 3. Ulusal Eylem Planında (2023-2027) sosyal ortak olarak katıldı. 23 Ekim'de Unia'nın Bern'deki merkezinde emek sömürsü konulu insan ticaretine karşı bir sempozyum düzenlendi.



İnsan Ticaretine Karşı 3. Ulusal Eylem Planının sempozyumu: Ortak mücadelenin önemi bir kez daha vurgulandı.

İnsan kaçakçılığı – sorunlar nelerdir?

İsviçre'de her gün insanlar sömürülüyor ve onur kırıcı koşullarda çalışmaya zorlanıyorlar. Vaka sayısı diğer ülkelere kıyasla düşük görünse de, vakalar İsviçre'de mevcut ve giderek artıyor. «Plateforme Traite» ye göre, 2019 yılında 255 vaka rapor edildi; 2022'ye kadar bu rakam 375'e yükseldi. Ve ne yazık ki, bildirilmeyen vakaların sayısının çok daha yüksek olduğunu varsaymak zorundayız. Bunun çeşitli nedenleri vardır: Mağdurlar genellikle işverenlerine

bağımlılar, yerel dili konuşamıyorlar ve bu nedenle kendilerini savunamıyorlar. Emek sömürsü ve zorla çalıştırma amaçlı insan ticareti vakalarının çoğunda yabancılar söz konusu. Mağdurların genellikle düzenli bir ikamet statüsü veya gitme izinleri yok. İsviçre'de mağdurlar için kapsamlı bir koruma yasası bulunmadığından, yetkililere başvurmaları halinde kendilerinin de suçlu duruma düşeceklerinden korkmaktadırlar.

Unia'nın broşürü

Unia, insan ticareti ve zorla çalıştırma konusundaki bilgisizlik ve belirsizliği ortadan kaldırmak için sempozyumda konuya dikkat çeken, kamu ve işveren farkındalığını artıran ve mağdurlara yardım öneren bir broşür yayımladı. Unia Başkanı Vania Alleva, Unia'nın çeşitli sektörlerdeki güçlü ilişkileri sayesinde, insan kaçakçılığıyla mücadelede önemli bir rol oynadığını söyledi. Unia'nın bu konudaki mücadelesi, İnsan Ticaretine Karşı Platform üyesi kuruluşların çalışmalarını tamamlamaktadır. Sadece aktif bir araştırma ve yeniden değerlendirme ile gizlenenler ortaya çıkartılarak vakaların gerçek sayısı aydınlatılabilir. Bu, insan ticareti ve zorla çalıştırmanın İsviçre'de de her gün gerçekleştiği ve buna karşı önlemler alınması gerektiği konusunda kamuoyunun ve politikacıların bilinçlendirilmesi açısından da önemlidir.

Bu konuyla ilgili daha fazla bilgiye buradan ulaşabilirsiniz: www.unia.ch/menschenhandel

Imran Sariaslan

Dışlama yerine katılım konulu konferans

Dayanışmacı ve ileriye dönük bir göç politikası

Yaklaşık 20 göç ve sendika kurumundan 60 kişi, 23 Eylül'de Bern'de «Dışlama yerine katılım» konulu konferans için bir araya geldi. Amaç dayanışmaya dayalı bir göç politikasını geliştirmektir. Katılımcılar arasında birçok Unia'lı meslektaşlarımızda vardı.

Hilmi Gashi

Konferans öncesinde, Solidarité sans frontières (Sof), VPOD, Unia ve solinetze.ch, iltica ve göç alanında çalışan örgütlerle birlikte, hareket özgürlüğü, sınır rejimleri, ikamet hakları, oturma haklarının düzenlenmesi, topluma ekonomik, sosyal ve siyasi katılım ile gündelik ve yapısal ırkçılıkla mücadele konularında dört grupta tez ve talepleri tartışıldı. Bunlar konferansta tartışmaya sunuldu ve tartışmaların sonunda önerge olarak kabul edildi.

Haklardan mahrum edilmeye karşı direniş yeterince görünür değil

Önergeler üzerinde yapılan çalışmalar ve gruplardaki tartışmaların yanı sıra konferansta ve karşılıklı görüş alışverişlerinde, göç ve iltica sisteminde giderek artan hak mahrumiyetine karşı önemli bir direniş olduğu vurgulandı. Temel sorun, bu direnişin ve göç rejimine yönelik eleştirilerin medya söyleminde neredeyse hiç yer almamasıdır. İlerici tabandaki gruplar tarafından ortaya konan çözüm ve öneriler genellikle görmezden gelinmektedir. Medya çoğu zaman burjuva politikacılarının söylemlerini, üzerinde yeterince düşünmeden, araştırmadan benimsemektedirler.

Dayanışmacı bir politika mümkün ve gereklidir

Katılımcılar konferansta kendi deneyimlerine ve günlük mücadelelerine dayanarak somut talepler formüle ettiler. Talepleri şu şekilde sıraladılar: Sınır dışı etme sırasında devlet şiddetine karşı ortak mücadele. Göç-



İnsan Ticaretine Karşı 3. Ulusal Eylem Planının sempozyumu: Ortak mücadelenin önemi bir kez daha vurgulandı.

menlerin emek sömürsüne son verilmesi – herkes için eşit haklar! Yoksullarla değil, yoksullukla mücadele. Sosyal yardımlar oturma izinlerinin geri alınmasına yol açmamalı ve mülteciler ve göçmenler için siyasi katılım hakları yoluyla vatandaşlık hakları konusunda bir paradigma değişikliğine gidilmelidir!

Geniş ittifaklar içinde mücadele etmek

Göçmenlerin temel haklarının ortadan kaldırılmasını ancak birlikte durdurulabiliriz. Bu konferans, İsviçre'deki tüm insanların toplumsal yaşama daha iyi katılımı için harekete geçmek adına atılmış iyi bir başlangıç adımdır. Bu başarılı başlangıcın ardından şimdi sıra İsviçre'de dayanışmaya dayalı bir göç politikasını büyütme ve uygulamaya gelmiştir.



Gazze'de İsviçre silahları öldürüyor

Jean Ziegler

Gazze dünyanın en yoğun nüfuslu bölgesidir. Schaffhausen kantonundan (365 km²) daha büyük bir alana 2,8 milyondan fazla insan sıkışmış durumda. Birleşmiş Milletler (BM) Gıda Hakkı Özel Raportörü olarak Gazze'yi birkaç kez ziyaret ettim. Kule blokları, barakalar ve kulübelere oluşan bir labirent hatırlıyorum. Burada yaşayanların çoğu, İsrail ordusunun 1948'de, Filistin nüfusunun üçte ikisinden fazlasını sürdüğü dönemden kalma mülteciler. 1967'de İsraililer dar kıyı şeridini işgal ettiler. İsrail 2006 yılında askerlerini geri çekti. Seçimler yapıldı: İslamcı Hamas, laik kurtuluş örgütü El Fetih'e karşı kazandı.

Vergilerimin bunu finanse etmesini istemiyorum

ABLUKA. İsrail, Hamas'ın seçilmesine Gazze'ye karşı tam bir ekonomik abluka ile karşılık verdi. Yüksek bir sınır çiti bugün hala Gazze'yi çevreliyor. Normal zamanlarda yardım malzemesi, gıda, ilaç, yakıt vb. getiren BM kamyonları için sadece iki güçlendirilmiş sınır kapısı var. Gazze'de mahsur kalanların beşte dördünden fazlası ancak uluslararası insani yardım sayesinde hayatta kalabiliyor.

7 Ekim 2023 Cumartesi: Şafak vakti yaklaşık 1500 Hamas savaşçısı sınır çitlerini aşar. Komşu İsrail kibbutzlerinde ve Aşkelon kentinde 1200 kişiyi öldürür ve 200'den fazla rehineyi kaçırlar. Kadınları, çocukları ve masum sivilleri öldüren, rehineleleri kaçıran herkes teröristtir. Bu eylemlerin ne siyasi ne de dini hiçbir mazereti yoktur.

Hamas terörünü 7 Ekim akşamı İsrail devlet terörü takip etti. Bu terim Princeton'da ki uluslararası hukuk profesörü, BM'nin eski işgal Altındaki Filistin Toprakları Özel Raportörü ve Noam Chomsky ile birlikte Kuzey Amerika'nın muhtemelen etkili Yahudi entelektüeli olan Richard Falk tarafından ortaya atılmıştır. İsrail hava kuvvetleri son üç hafta içinde 8000'den fazla insanı öldürdü ve on binlerce çocuk, kadın ve erkeği ağır yaraladı. Bütün mahalleler yerle bir edildi. İsrail Başbakanı Benjamin Netanyahu katliamları tek bir kelimeyle meşrulaştırıyor: «İntikam» («Le Monde», 9. 10. 2023)

SILAH TESTLERİ. BM belgelerine göre (Richard Goldstone'un raporu, 2008), İsrail 2008'den bu yana Gazze Şeridi'ne düzenlediği saldırıları yeni silahları test etmek için düzenli olarak kullanmaktadır. Bu durum mevcut saldırı için de geçerlidir. İsviçre, İsrail ile yakın bir savunma işbirliğine sahiptir. İsraili silah üreticisi Elbit ile birlikte son teknoloji ürünün, yüksek verimli yeni bir savaş dronu geliştirdi. İsviçre Hava Kuvvetleri tarafından sipariş edilen altı insansız hava aracından ikisi geçtiğimiz Nisan ayında teslim edildi. Şu anda Dübendorf'ta test edilmektedirler. Bu insansız hava aracı altı aydır İsrail Hava Kuvvetleri'nde hizmet veriyor.

Bu ülkemiz için bir utanç kaynağıdır. Vergilerimin Filistinli çocukların öldürülmesini finanse etmesini istemiyorum. İsrail ile askeri işbirliği derhal durdurulmalıdır. Bunun yerine İsviçre, BM Güvenlik Konseyi'nin yeni bir üyesi olarak BM Genel Sekreteri António Guterres'in talebinin gerçekleşmesine yardımcı olmalıdır: derhal ateşkes ve Gazze'ye yönelik ölümcül bombardımanın durdurulması.

Jean Ziegler, sosyolog, BM İnsan Hakları Konseyi Danışma Komitesi Başkan Yardımcısı ve yazardır. Die Schande Europas adlı kitabı 2020 yılında Bertelsmann (Münih) tarafından yayınlanmıştır. Mülteciler ve İnsan Hakları Üzerine adlı kitabı 2022 baharında yeni ve büyük ölçüde genişletilmiş bir önsözle birlikte ciltsiz olarak yayımlanmıştır.

Çeviri: Emine Sariaslan. Unia Sendikası gazetesi Work (3 Kasım 2023) den alındı

Sorular & cevaplar

Hastalık parası iptal edildi: Kolayca böyle bir karar alınabilir mi?

Bir inşaat şirketinde 15 yıldır duvar ustası olarak çalışıyorum. İş fiziksel olarak zorlayıcı. Yıllardır sırt ağrısı çekiyorum. Birkaç ay önce disk kayması geçirdim ve o zamandan beri çalışmıyorum. Günlük hastalık ödeneği sigortasından yardım alıyorum. Şimdi bana bir mektup yazarak, artık ağır kaldırmak zorunda olmadığım ve zamanımın bir kısmını oturarak geçirebileceğim başka bir işte çalışmaya %100 uygun olduğum için, sağlık denetçilerinin tıbbi raporuna dayanarak günlük ödeneği iptal ettiklerini söylediler. Kendi doktorum da benzer bir görüşte. Buna rağmen, günlük hastalık ödeneği sigorta şirketi yardımlarımı bir gün içinde iptal edebilir mi?



SIRT HASAR GÖRDÜ, İŞ GİTTİ: Bel fitiğinden sonra bir duvar ustası kariyerini değiştirmek zorunda kaldı. (Fotoğraf: Keystone)

Regula Dick: Hayır. Günlük hastalık ödeneği sigortası, zararı en az indirme yükümlülüğünüze dayanarak mesleğinizi değiştirmenizi talep ediyor - bu, kaza mağduru olarak, meydana gelen zararı ve diğer sonuçları mümkün olduğunca düşük tutmanız gerektiği anlamına gelir. Prensipte buna izin verilse de Federal Yüksek Mahkeme, günlük hastalık parası sigortasının size bu konuda yeterli bildirimde bulunması gerektiğine karar vermiştir. Size 3 ila 5 ay bir geçiş süresi tanımalı ve bu süre zarfında günlük yardımlarınızı normal şekilde ödemeye devam etmelidir. Bu durum, inşaat şirketi ile aranızdaki iş ilişkisinin sona ermesi halinde de geçerlidir.

(Work, 1.9.23)

Deneme sürecinde devamsızlık: Kaza sigortası ödeme yapıyor mu?

Bir fırında çalıştığım ikinci gün, beni arı soktu. Arı zehrine karşı alerjik bir reaksiyon gösterdiğim için hemen acil servise gitmek zorunda kaldım. Sonrasında bir hafta boyunca çalışmadım. Deneme sürecimde olduğum için, yasal olarak hastalık süresince maaş ödemelerimin devam etmesine henüz hakkım yoktu. Ne yazık ki günlük hastalık yardım sigortamız yok. Şimdi bir meslektaşım bana kaza sigortasının bana günlük ödenek ödemesi gerektiğini söyledi. Bu doğru mu?

Regula Dick: Evet, arı sokması hukuki açıdan gerçekten de bir kazadır. Vücut üzerinde beklenmeyen zararlı bir etkidir ve bu nedenle - yasanın belirttiği gibi - olağandışıdır (ASTG Md. 4). Dolayısıyla bu durum yasal kaza tanımına uymaktadır. Günlük kaza yardımı alabilmek için bir kaza raporu sunmanız gerekmektedir. Sigorta şirketi 3. günden itibaren günlük yardımları ödeyecek ve tedavi masraflarını da karşılayacaktır. Hastalık durumundan farklı olarak, ödememiz gereken herhangi bir muafiyet yoktur.

(Work, 1.9.23)

Yarı zamanlı çalışanlar için tatil: Ne kadar maaş hakkım var?

İlk iş sözleşmem en az yüzde 40 çalışmamı öngörüyordu. Geçen yıl, ikinci bir iş sözleşmesinde ek bir işi kabul ettim. Şu anda ortalama olarak 27 CHF saat ücreti üzerinden yüzde 60 civarında çalışıyorum. Tatillerim sırasında yüzde 60 çalışarak kazanacağım maaşı almaya hakkım var mı?



KAZANILAN TATİLLER: Tatil ücreti yarı zamanlı çalışma için her zaman doğru hesaplanmıyor.

Marina Wyss: Evet, yüzde 60 çalışıyorsanız, tatilleriniz sırasında da bu maaşı almaya hak kazanırsınız. Çalışma saatlerinizi kontrol etmenizi ve ortalama iş yüzdenizi hesaplamanızı tavsiye ederim. Yeni ek görev sizi ortalama yüzde 60 iş yüzdesine ulaştırırsa, tatilleriniz sırasında bu yeni ortalama iş yüzdesine karşılık gelen bir maaş almanız gerekir.

(Work, 15.9.23)

2023 Parlamento seçimi

Sendikal perspektiften parlamento seçimleri

22 Ekim'de yapılan parlamento seçimlerinde sandalye sayılarını arttırdılar: SVP 9, SP ise 2 sandalye. Yeşiller ve GLP ise 11 sandalye kaybetti. Yabancı ve sendika karşıtı SVP'nin seçimlerdeki başarı elde etmesi sendikal açıdan pek de sevindirici değil.

Imran Sariaslan & Emine Sariaslan

Parlamentoda sağa kayış, önümüzdeki dört yıl boyunca emekçi haklarına, sosyal haklara ve göçmenlere karşı sert bir rüzgar eseceği anlamına geliyor. Ancak sağa kayış aynı zamanda sendikaların çok güçlü bir şekilde emekçi hakları, göçmen hakları için daha fazla yapması gerektiği anlamına da geliyor. Artan hayat pahalılığı, azalan satın alma gücü ve giderek artan göçmen karşıtı politikalar, işçilerin ve göçmenlerin haklarını savunan güçlü ve kararlı bir sendika gerektirmektedir.

Bu açıdan bakıldığında, İsviçre Sendikalar Federasyonu Başkanı Pierre Yves Maillard'ın Vaud Kantonu Konseyi'ne yeniden seçilmesi ve Unia'dan Martine Doucourt'un Neuchâtel Kantonunda seçilmesi memnuniyet vericidir. Tamara Funicello'nun Bern'de ve Sibel Arslan'ın Basel'de Ulusal Parlamento'ya yeniden seçilmeleri de olumlu bir gelişme.

25 Kasım

Toplumsal Cinsiyete Dayalı Şiddete Karşı 16 Günlük Etkinlikler

1991 yılından bu yana, 25 Kasım (Kadına Yönelik Şiddete Karşı Uluslararası Mücadele Günü) ile 10 Aralık (İnsan Hakları Günü) tarihleri arasındaki 16 gün Toplumsal Cinsiyete Dayalı Şiddete Karşı 16 Günlük aktiviteler organize ediliyor. Bu tarihler özellikle kadına yönelik şiddetin bir insan hakları ihlali olduğunun altını çizmesi açısından da önem taşıyor.

Emine Sariaslan

Şiddetin birçok yüzü vardır ve her yerde karşımıza çıkar: evde, işte, kamusal alanlarda ve internette. Şiddet sadece fiziksel değildir. Tehditler, küfür, sözlü taciz, taciz ve bir partner tarafından kontrol de şiddet biçimleridir. Her sosyal sınıftan ve yaştan insanı etkileyebilir: Evde, toplum içinde, işte veya internette. Yakın partner şiddeti, örneğin evlilik, birliktelik veya yakın ilişki gibi aile içi bir ilişki içinde yaşayan veya yaşamış olan kişiler arasındaki şiddet eylemlerini ifade eder. Fiziksel şiddet, güç ve kontrolü amaçlayan bir davranış biçiminin sadece bir yönüdür. Mağdurlar genellikle fail tarafından aşağılanma, tehdit, gözdağı, sosyal izolasyon veya ekonomik baskı gibi psikolojik şiddete de maruz kalmaktadır.

İsviçre'de de kadına karşı şiddet arttı

İsviçre, kadın hakları konusunda dünya sıralamasında geri sırada yer alıyor. Her dört haftada bir kadın esi veya hayat arkadaşı tarafından öldürüldü, iş yerlerinde ayrımcılık, taciz ve mobbing olayları yoğun olarak yaşanmaya devam ediyor. Haftada 53 saate varan ev işlerini hâlâ sadece kadınlar yapıyor. Ev işleri, hala kadın işi olarak görülüyor. İsviçre'de kadınlara şiddete karşı koruma sağlayan sığınma evlerinin, uluslararası anlaşmalara rağmen kapasiteleri yetersiz ve şiddete maruz kalan kadınların taleplerini karşılamıyor. Parlamentonun Haziran 2017'de onayladığı İstanbul Avrupa Konseyi Sözleşmesine göre her 10 000 kişi için bir konaklama yeri gerekmesine rağmen, İsviçre gerekli 800 yerin yarısına dahi sahip değildir. Federal Hükümet'in yayınladığı polis istatistikleri, İsviçre'de her yıl binlerce kadının aile içi şiddete maruz kaldığını gösteriyor. Ancak kadınlar şikayet de bulunmaya çekiniyorlar. Kadınların polise gitmemesinin ana nedenleri utanç (%64), adaleti yerine getirme şansının olmadığını hissetmesi (%62) ve inanılmayacağından korkmasıydı (%58).

Evinizde, çevrenizde psikolojik şiddete uğruyorsanız, polise başvurabilirsiniz, bölgenizdeki kadın danışma merkezlerinden



25 Kasım, Kadına Yönelik Şiddete Karşı Uluslararası Mücadele Günü. Kadına yönelik şiddet insan hakları ihlali.

destek alabilirsiniz. Her kantonda kadınlara danışmanlık hizmeti veren ve onları hakları konusunda bilgilendiren danışma büroları bulunmaktadır.

İşyerinde cinsel taciz

İşyerinde cinsiyetçilik ve cinsel taciz birçok şirket ve kuruluşta görülmektedir. Bir kişiyi cinsel olarak taciz edebilecek birçok davranış türü vardır: Bir kişinin cinsel özellikleriyle ilgili sözler ve şakalar, müstehcen jestler ve bakışlar, cinsel içerikli mektuplar, e-postalar ve kısa mesajlar, dokunma ve fiziksel saldırılara kadar. Cinsel çağrışım yapan ve tacize uğrayan kadın tarafından istenmeyen olarak algılanan her türlü davranış cinsel tacizdir! İş yerinde cinsel taciz; bireysel olarak mağdurlar üzerinde çok boyutlu yıkıcı etkilere sahip olmanın yanı sıra; ailesel, kurumsal ve toplumsal düzeylerde de derin etkiler bırakan bireysel ve toplumsal bir sorun niteliğini taşımaktadır.

Kanun işyerinde cinsel tacizi yasaklıyor

Cinsel tacize karşı kendinizi savunabilirsiniz! Birçok kadın işyerinde cinsel tacize uğruyor. Unia, mağdurları desteklemekte ve işverenleri sorumlu tutmaktadır. Her 3 kadından 1'i ve her 10 erkekten 1'i işyerlerinde cinsel tacize uğramaktadır. Cinsel

tacizin sonuçları, mağdurların kariyerleri ve sağlıkları açısından yıkıcı olabilir. Toplumsal Cinsiyet Eşitliği Yasası'nın 4. Maddesi, işyerinde cinsel tacizi açıkça yasaklamaktadır. İşyerinde cinsel tacizin sıklığı ve kapsamı, yasanın uygulanmasının iyileştirilmesine acil ihtiyaç olduğunu göstermektedir.

İşverenler çalışanlarını korumalıdır İşvereniniz sizi cinsel tacize karşı korumakla yükümlüdür. Çalışanların kişisel sınırlarına saygı gösteren bir çalışma ortamı yaratmak önemlidir. Bu en iyi önlemdir. İşveren işyerinde cinsel tacizi önlemek için önlem almazsa, bunun için onlara dava açabilirsiniz.

Kendinizi savunun - hakkınız var

Cinsel tacize karşı kendinizi savunmak kolay değildir. Tacize uğrayanların çoğu, yaşananlardan kısmen de olsa kendilerini sorumlu tutarlar - durum böyle olmasa bile! Birçok kadın ciddiye alınmayacağından ya da işini kaybedeceğinden korkar. Ancak kendinizi savunma hakkına sahipsiniz! Unia sizi her konuda olduğu gibi bu konuda da destekliyor. Unia sekreterliğinizle iletişime geçin.